



Dal diario manoscritto "Miscelanea Veritas" (1815-1840) del concittadino Francesco Procaccini ricaviamo le seguenti notizie dei fatti occorsi quasi due secoli fa a Montenovo, era il venerdì 21 maggio 1830: *"Prima Serata di altro Triduo alli Zoccolanti a S. Pasquale per ottenere la tanto bramata acqua, che si dessidera di vero Cuore. Si è dato principio al dilettevole Giuoco del Pallone, prevedo però delle Cagnare, come in appresso dirò"*. Per chi ha difficoltà a leggere la prosa del primo Ottocento del diario di Procaccini, sciogliamo qualche abbreviazione e diamo qualche interpretazione a parole desuete:

"alli" sta per ai, "Zoccolanti" sta per frati minori riformati detti zoccolanti perché indossavano i tradizionali sandali a piedi nudi anche d'inverno, "bramata" sta per invocata, "acqua" sta per pioggia, "dessidera" sta per desidera, "dato principio" sta per iniziato, "dilettevole" sta per divertente, "Giuoco del Pallone" sta per palla al bracciale, "Cagnare" sta per litigi, "appresso" sta per successivamente.

Chiara Fiorani